

Ens satisfà que el Consell d'Europa i la Unió Europea hagin unit esforços per organitzar l'Any Europeu de les Llengües 2001.

Les dues institucions estan absolutament compromeses amb aquests dos principis fonamentals:

El primer, que la diversitat lingüística ha estat, és i seguirà sent un element clau del patrimoni europeu. La **diversitat** és un dels punts forts d'Europa.

El segon, que tots els habitants d'Europa han de tenir l'**oportunitat**, durant tota la seva vida, d'aprendre idiomes. Tothom mereix una oportunitat de treure el profit econòmic i cultural que el coneixement d'idiomes pot generar. L'aprenentatge d'idiomes també contribueix a fomentar la tolerància i la comprensió entre persones de diferents orígens lingüístics i culturals

INTRODUCCIÓ



Any Europeu de les Llengües 2001

Com podeu veure als documents d'aquest paquet informatiu, tant la Unió Europea com el Consell d'Europa són ja molt actius en la promoció de la diversitat lingüística i de l'aprenentatge d'idiomes. Tots dos treballarem per incrementar les repercussions, ja significatives, de la nostra tasca. L'Any Europeu se celebrarà el 2001, però els seus efectes no acabaran aquí. Si aconseguim que cada vegada més persones prenguin consciència de la importància dels idiomes, l'Any crearà fonaments sobre els quals es podrà construir en anys venidors.

Tothom té un paper a fer en l'Any Europeu de les Llengües 2001. Farem tot el que podrem perquè sigui un èxit. La contribució més important de totes pot ser la vostra, participant en l'Any Europeu i parlant-ne en el vostre entorn.

VIVIANE REDING

Membre de la Comissió Europea
responsable d'Educació i Cultura

WALTER SCHWIMMER

Secretari general del
Consell d'Europa

Quina és la filosofia de l'Any Europeu de les Llengües 2001?

- El coneixement d'idiomes ofereix **oportunitats**.
- Entendre la llengua de l'altre permet **apreciar** millor la persona i la seva cultura.
- **Tothom** pot aprendre a parlar o comprendre un nou idioma; mai no és massa tard o massa d'hora. L'aprenentatge d'idiomes constitueix un procés permanent.
- L'Any Europeu inclou **totes les llengües** parlades a Europa. Cada una és una part fonamental de l'herència cultural d'Europa i del seu futur.

Els objectius de l'Any Europeu es detallen en una decisió de la Unió Europea i en documents oficials del Consell d'Europa, disponibles a Internet (les adreces s'adjunten al final d'aquest document).

Amb l'Any Europeu de les Llengües 2001 se celebra la diversitat lingüística amb el desig de promoure l'aprenentatge d'idiomes. La Unió Europea i el Consell d'Europa organitzen l'Any Europeu.

Què és l'Any Europeu de les Llengües 2001?

Quins avantatges representa aprendre idiomes?

Els qui parlen diversos idiomes poden aprofitar plenament els avantatges que representa viure en una Europa moderna:

- Saber idiomes contribueix al plaer de viatjar i ajuda a fer amics.
- Saber idiomes pot traduir-se en millors perspectives laborals. És necessari per a moltes feines, i en moltes altres pot comportar ascensos més ràpids i majors ingressos.
- Saber idiomes és, sovint, fonamental per participar en els processos democràtics regionals, nacionals, estatals i europeus.
- Els ciutadans de la UE tenen dret a viure i treballar en qualsevol lloc de la Unió. És molt més fàcil fer ús d'aquest dret si es parla la llengua del país o de la regió on es desitja anar.



Any Europeu de les Llengües 2001

Què passarà durant l'Any Europeu?

Les activitats de l'Any Europeu de les Llengües tenen per objecte principal proporcionar informació sobre els idiomes i sobre la manera d'aprendre'ls.

Durant el 2001 s'han programat nombroses activitats, entre les quals es poden avançar les següents:

Del 18 al 20 de febrer de 2001

- **Acte d'obertura** a Lund (Suècia).

Març/abril de 2001

- Publicació d'una petita **guia amb consells per als qui aprenen idiomes**.

Del 5 a l'11 de maig de 2001

- **Setmana dels adults que aprenen llengües**.

El 26 de setembre de 2001

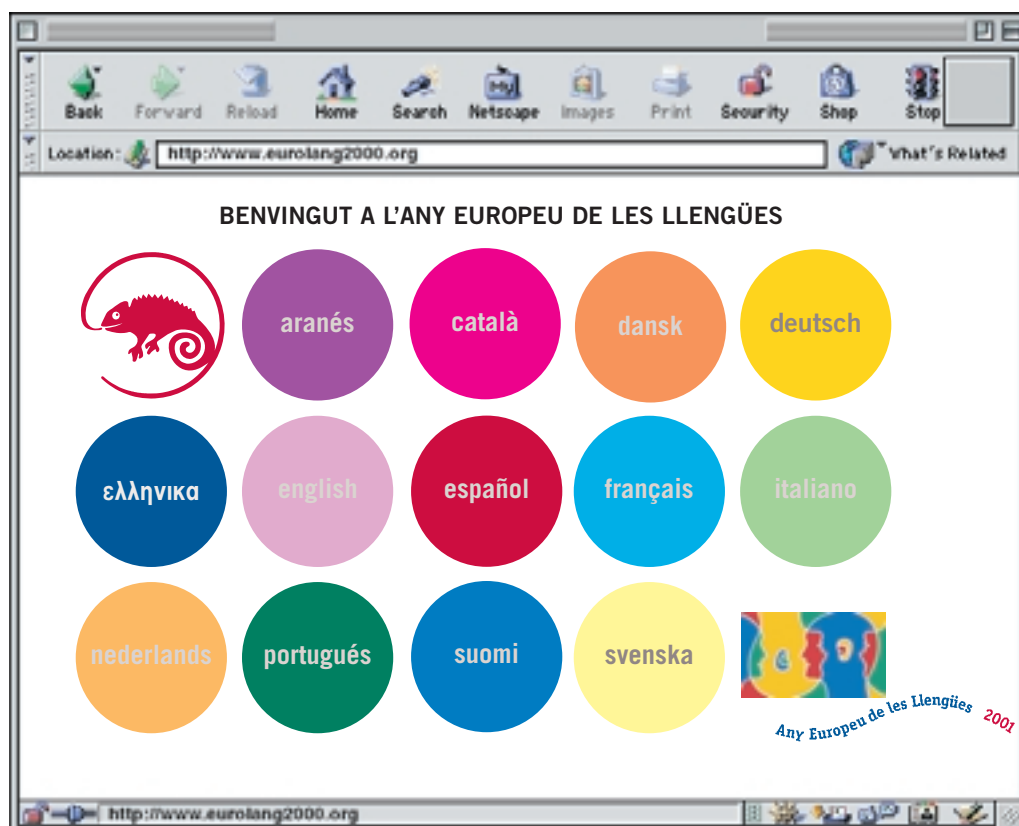
- **Dia Europeu de les Llengües**.

El desembre de 2001

- **Acte europeu de clausura** a Bèlgica.

Des de la tardor de 2000 fins a finals de 2001:

- Un **lloc web** específic, www.eurolang2001.org, oferirà informació abundant sobre l'Any Europeu i un calendari detallat. Aquesta adreça interactiva proposa també activitats lingüístiques atractives.
- Una **campanya d'informació** a escala europea a través de diferents publicacions, material destinat a la premsa i als organismes de radiodifusió, suport de personalitats conegudes i difusió de diversos articles de promoció.
- Un ampli ventall d'**exposicions i manifestacions** d'abast estatal, nacional, regional i local.
- **Concursos** a escala europea.





Podran beneficiar-se d'un cofinançament de la Comissió Europea els projectes nacionals, regionals i locals concebuts als països de la Unió Europea i l'Espai Econòmic Europeu (UE + Islàndia, Liechtenstein i Noruega). **S'hi han establert dues dates límit de presentació de les sol·licituds d'ajuda: el 2 d'octubre de 2000 i el 15 de febrer de 2001.** Els formularis poden obtenir-se als organismes estatals de coordinació dels països esmentats. Els organitzadors de projectes d'altres països podran dirigir-se al Consell d'Europa per recollir informació sobre altres ajuts possibles.

Al llarg de l'any, el Consell d'Europa i la Comissió Europea posaran també en relleu les seves altres iniciatives destinades a promoure l'aprenentatge de llengües. Les dues institucions han elaborat documents, disponibles a Internet, que detallen la seva feina.

Qui hi pot participar i de quina manera?

Tothom pot participar en l'Any Europeu de les Llengües 2001:

- **Començant a aprendre un nou idioma estranger** o millorant els coneixements actuals de les llengües estrangeres que ja sabeu.
- Participant en **les manifestacions i activitats** que es desenvolupin al vostre país o la vostra regió.
- Reunint-vos amb altres persones, en el vostre entorn o en altres països, per **organitzar activitats pròpies**.
- Participant en els **exercicis lingüístics interactius, jocs i debats** accessibles per Internet.
- Participant en **els concursos** especials que s'organitzin.
- **Els professors d'idiomes i els formadors** poden servir-se de l'Any Europeu per motivar els estudiants i per parlar del seu treball i de la importància de l'aprenentatge d'idiomes. També poden informar-se sobre la feina d'altres professionals d'aquest àmbit.
- **Els periodistes i els organismes de radiodifusió** poden donar cobertura a les activitats organitzades durant l'Any Europeu i contribuir així als debats que susciti.
- **Els responsables polítics** poden iniciar el debat sobre l'aprenentatge d'idiomes i respondre als interrogants que susciti. També poden cooperar més enllà de les fronteres, per exemple en el marc de l'agermanament de ciutats.
- **Les organitzacions no governamentals** poden aprofitar l'Any Europeu per organitzar activitats i animar el debat sobre qüestions d'aprenentatge d'idiomes i de política lingüística.
- **Les empreses i fundacions** poden patrocinar i donar suport a activitats, o simplement animar els seus empleats a participar-hi.
- La Unió Europea i el Consell d'Europa autoritzen la reproducció del **logotip** i els **lemes** de l'Any Europeu, gratuïtament i sota algunes condicions, als qui desitgin utilitzar-los.

A l'adreça Internet específica de l'Any Europeu o a l'**organisme estatal de coordinació** hi ha més informació sobre les maneres de participar-hi.



Any Europeu de les Llengües 2001

Quins són els òrgans estatals de coordinació i quina tasca tenen?

Tots els estats participants han elegit **organismes de coordinació** encarregats d'organitzar la seva participació en l'Any Europeu.

La tasca d'aquests òrgans estatals consisteix, en particular, a:

- col·laborar estretament amb el **Consell d'Europa** i la **Comissió Europea**;
- **informar** el públic i respondre **les sol·licituds d'informació**;
- organitzar **manifestacions i activitats** d'abast estatal, nacional i regional;
- incitar els **mitjans de comunicació** de cada país perquè donin cobertura a l'Any Europeu.

A més, els òrgans dels estats membres de la Unió Europea i de l'Espai Econòmic Europeu reben les **sol·licituds** de cofinançament i transmeten a la Comissió Europea el seu dictamen sobre aquestes sol·licituds.

Les dades dels organismes estatals de coordinació s'indiquen en un document annex; també poden consultar-se a l'adreça Internet de l'Any Europeu.

Adreces útils

Adreça Internet de l'Any Europeu de les Llengües 2001: www.eurolang2001.org

Comissió Europea

Direcció General d'Educació i Cultura
Unitat «Política de les Llengües» (B4)
Rue de la Loi 200
Despatx B-7
B-1049 Brussel·les
Fax: +32 2 299 6321
correu electrònic: info-2001@cec.eu.int
Lloc web
<http://europa.eu.int/comm/education/languages/index.html>

Consell d'Europa

Divisió de Llengües Modernes
Direcció d'Educació i d'Ensenyament Superior
F-67075 Estrasburg Cedex
Fax: +33 3 88 41 27 06
+33 3 88 41 27 88
Correu electrònic: decs-lang@coe.int
Llocs web:
<http://culture.coe.int/lang>
<http://culture.coe.int/AEL2001EYL>

Centre Europeu de Llengües Modernes
4 Nikolai Platz
A-8010 Graz
Fax: +43 316 32 21 57
Correu electrònic: information@ecml.at
Llocs web:
<http://www.ecml.at>
<http://culture.coe.int/ecml>